

6 kwietnia 2022

## **Możliwość wyjazdów ukraińskich uchodźców do Wielkiej Brytanii - materiały**

# Homes for Ukraine sponsorship scheme

The Homes for Ukraine scheme is open for applications. Ukrainians with a named eligible sponsor in the UK, who can provide accommodation, may apply for a visa. It is free to apply. There is no immigration health surcharge and no biometric enrolment fee.

Sponsors can live anywhere in the United Kingdom (England, Scotland, Wales and Northern Ireland) and can be of any nationality, provided they have at least six months' permission to stay in the UK.

## Eligibility

This scheme is open to Ukrainian nationals who were resident in Ukraine prior to 1 January 2022. It is also open to the immediate family members of such Ukrainian nationals (for example: a spouse, a civil partner, an unmarried partner (must have lived together in a relationship for two years), children under-18, parent if you are under-18, fiancé(e) or a proposed civil partner. These individuals may be of other nationalities).

Applicants can apply from Ukraine or a third country but not from inside the UK.

People arriving under this scheme will be able to:

- Live and work in the UK for up to three years; and
- Access healthcare, public funds, employment and other support.

One application is required on behalf of every individual coming to the UK.

The application can be completed by either the sponsor in the UK or the Ukrainian/family member, but information from both is required to complete the form.

## How to apply

To apply please visit <https://www.gov.uk/guidance/apply-for-a-visa-under-the-ukraine-sponsorship-scheme>

The process for a Ukrainian national applying is:

1. You and your sponsor find each other and agree to a match. You may have a friend or acquaintance in the UK who can sponsor you. If you do not currently know anyone in the UK, we understand that charities, faith groups and community organisations are assisting with making connections between individuals.
2. If you have any special requirements, you should check with your sponsor before applying. For example, if you have a young child, are elderly, or have a disability.
3. Either you or your sponsor in the UK fills out the single visa application form online using both parties' details.



## UKRAINE SPONSORSHIP SCHEME

# Homes for Ukraine sponsorship scheme

The Homes for Ukraine scheme is open for applications. Ukrainians with a named eligible sponsor in the UK, who can provide accommodation, may apply for a visa. It is free to apply. There is no immigration health surcharge and no biometric enrolment fee.

Sponsors can live anywhere in the United Kingdom (England, Scotland, Wales and Northern Ireland) and can be of any nationality, provided they have at least six months' permission to stay in the UK.

### Eligibility

This scheme is open to Ukrainian nationals who were resident in Ukraine prior to 1 January 2022. It is also open to the immediate family members of such Ukrainian nationals (for example: a spouse, a civil partner, an unmarried partner (must have lived together in a relationship for two years), children under-18, parent if you are under-18, fiancé(e) or a proposed civil partner. These individuals may be of other nationalities).

Applicants can apply from Ukraine or a third country but not from inside the UK.

People arriving under this scheme will be able to:

- Live and work in the UK for up to three years; and
- Access healthcare, public funds, employment and other support.

One application is required on behalf of every individual coming to the UK.

The application can be completed by either the sponsor in the UK or the Ukrainian/family member, but information from both is required to complete the form.

### How to apply

To apply please visit <https://www.gov.uk/guidance/apply-for-a-visa-under-the-ukraine-sponsorship-scheme>

The process for a Ukrainian national applying is:

1. You and your sponsor find each other and agree to a match. You may have a friend or acquaintance in the UK who can sponsor you. If you do not currently know anyone in the UK, we understand that charities, faith groups and community organisations are assisting with making connections between individuals.
2. If you have any special requirements, you should check with your sponsor before applying. For example, if you have a young child, are elderly, or have a disability.
3. Either you or your sponsor in the UK fills out the single visa application form online using both parties' details.



4. Passport numbers (alongside completion of eligibility questions and other personal details) for both you and your sponsor will be required to complete the application.
5. **If you have a valid Ukrainian international passport** you will need to upload a copy of the photograph page of your Ukrainian international passport.
6. **If you (or anyone you are traveling with, including children) do not possess a valid passport**, you will need to book and attend an appointment at a visa application centre to process your application, and record your biometrics. Following your appointment, you should wait for your visa to be issued by UK Visas & Immigration before travelling to the UK.
7. After the application is submitted, checks are done on the sponsor, all other adults in the sponsor's household, and on you (the applicant).
8. Once both you and your sponsor have passed the checks, UK Visas & Immigration will issue you with a letter confirming you can travel. This letter allows you to board a plane or other form of transportation to the UK.

## Preparing to travel

You should co-ordinate your arrival with your sponsor and ask them for instructions on how to reach their accommodation from your chosen point of arrival in the UK. At major transport hubs there will be areas where you can get more information if required, for onward travel.

You will be eligible for a single onward journey via national rail, light rail, bus and coach free of charge to your final destination in Great Britain (England, Scotland and Wales). Information on this, including a journey planner is available on the National Rail Enquiries website.

On arrival in the UK, if you did not attend a visa application centre (i.e. you applied entirely online), you will present your permission letter to UK Immigration who will endorse your passport with a six-month entry stamp that confirms your right to work, study and claim benefits in the UK.

Once you are in the UK, you will be able to extend your stay (for up to 3 years) and be issued with a biometric residence permit (BRP). If you have attended a visa application centre and given your biometrics already, you will be given 3 years' leave to enter on arrival.

## After arrival

Once in the UK, the Local Authority (council) where you are based will provide you with additional support when it is required.

Your sponsor and other organisations should also be able to offer support on adapting to life in the UK. This can include finding work, access to benefits and services, such as registering with a GP (doctor) and finding school places for children.

## Further information

For further information please visit:

<https://www.gov.uk/guidance/homes-for-ukraine-scheme-frequently-asked-questions>



## Програма «Дім для українців»

Розпочався прийом заяв за програмою «Дім для українців». Громадяни України, які мають у Сполученому Королівстві спонсора, який відповідає умовам програми і готовий надати їм житло, можуть подавати заяви на отримання візи. Участь у програмі безкоштовна. З осіб, які подають заяву за цією програмою, не стягується імміграційний медичний внесок і плата за реєстрацію біометричних даних.

Спонсори можуть мешкати у будь-якому регіоні Сполученого Королівства (Англії, Шотландії, Уельсу та Північної Ірландії) і мати будь-яке громадянство за умови, що вони мають тимчасовий дозвіл на проживання у Сполученому Королівстві щонайменше на шість місяців.

### Критерії

Ця програма відкрита для громадян України, які проживали в Україні до 1 січня 2022 року. Отримати візу також можуть найближчі родичі цих громадян (наприклад, чоловік/дружина/цивільний партнер, партнер, що не перебуває у шлюбі (за умови спільного проживання та перебування у відносинах як мінімум два роки), діти віком до 18 років, батьки, якщо вам менше за 18 років, наречена, наречений або майбутній цивільний партнер). Ці особи можуть мати інше громадянство.

Заяву можна подавати з України або будь-якої іншої країни, за виключенням Сполученого Королівства.

Особи, які приїжджають за цією програмою, мають право:

- жити і працювати у Сполученому Королівстві протягом періоду до трьох років; а також
- отримувати доступ до державної грошової допомоги, послуг у сфері охорони здоров'я та працевлаштування й іншої підтримки.

Потрібно заповнити окрему форму заяви на кожну особу, яка прибуває до Сполученого Королівства.

Заповнювати заяви можуть як британські спонсори, так і українці чи члени їх сімей, проте необхідно внести у форму дані обох сторін.

### Як подати заяву

Щоб подати заяву, перейдіть за посиланням

<https://www.gov.uk/guidance/apply-for-a-visa-under-the-ukraine-sponsorship-scheme>

Процес подання заяви для громадян України:

Ви і ваш спонсор маєте знайти одне одного та порозумітися. У вас може бути друг або знайомий у Сполученому Королівстві, який може стати вашим спонсором. Якщо у вас зараз немає знайомих у Сполученому Королівстві, ми знаємо, що благодійні організації, релігійні групи та громадські організації допомагають у встановленні контактів між людьми.

Якщо у вас є будь-які особливі вимоги, ви маєте поінформувати про них свого спонсора, перш ніж подавати заяву. Наприклад, якщо у вас є мала дитина, або ви — людина похилого віку чи маєте інвалідність.

Ви (або ваш спонсор у Сполученому Королівстві) маєте заповнити форму заяви онлайн, в якій слід



надати дані обох сторін.

У цій формі потрібно буде ввести номери паспортів (а також відповіді на запитання для перевірки відповідності критеріям та інші персональні дані) для вас і вашого спонсора.

Якщо у вас є дійсний закордонний паспорт громадянина України, ви маєте завантажити копію сторінки свого паспорта з фотографією.

Якщо у вас (або у осіб, які подорожують разом з вами, включаючи дітей) немає дійсного паспорта, вам потрібно буде записатися та прийти на прийом у візовому центрі, щоб там обробили вашу заяву та зареєстрували біометричні дані. Після відвідування візового центру вам слід дочекатися отримання візи від Британської Служби віз та імміграції, перш ніж виїжджати у Сполучене Королівство.

Після подання вами форми ми виконаємо перевірки щодо вашого спонсора, усіх інших дорослих членів домогосподарства спонсора та вас (заявника).

Після успішного завершення цих перевірок Британська Служба віз та імміграції надішле вам письмовий дозвіл на в'їзд. Це лист, на підставі якого ви зможете купити квиток на літак або інший вид транспорту для подорожі до Сполученого Королівства.

## **Підготовка до подорожі**

Ви маєте узгодити прибуття зі своїм спонсором і запитати в нього інструкції про те, як ви можете дістатися до місця проживання від пункту прибуття на територію Сполученого Королівства. У великих транспортних вузлах будуть облаштовані зони, де ви за потреби зможете отримати інформацію про подальшу подорож.

Ви маєте право на безкоштовний проїзд до кінцевого місця призначення у Сполученому Королівстві (Англії, Шотландії та Уельсі) на потягах компанії National Rail, легкорейковим транспортом, місцевими автобусами та міжміськими автобусами. Інформація щодо цього, а також система планування поїздок, доступна на веб-сайті National Rail Enquiries.

Якщо ви не відвідували візового центру (тобто оформляли заяву цілком через інтернет), то після прибуття у Сполучене Королівство ви маєте пред'явити свій письмовий дозвіл і паспорт працівнику Британської імміграційної служби, який поставить у паспорт штамп про в'їзд, що діятиме протягом шести місяців і буде посвідченням права працювати, навчатись і отримувати грошову допомогу у Сполученому Королівстві.

Після прибуття у Сполучене Королівство ці особи зможуть подати заяву на подовження перебування (до 3 років), і їм нададуть біометричну посвідку на проживання (BRP).

Якщо ви відвідали візовий центр і надали біометричні дані, після прибуття ви отримаєте дозвіл на в'їзд на 3 роки.

## **Після прибуття**

Під час перебування у Сполученому Королівстві, місцеві органи влади (місцева рада) за потреби надаватимуть вам додаткову підтримку.

Ваш спонсор та інші організації також мають надавати вам підтримку з адаптації до життя у Сполученому Королівстві. Це стосується пошуку роботи, доступу до грошової допомоги та послуг, наприклад, реєстрація у сімейного лікаря і пошук місць для дітей у школі.

## **Додаткова інформація**

Докладніше дивіться на сайті:

<https://www.gov.uk/guidance/homes-for-ukraine-scheme-frequently-asked-questions>



# Homes for Ukraine sponsorship scheme

The Homes for Ukraine scheme is open for applications. Ukrainians with a named eligible sponsor in the UK, who can provide accommodation, may apply for a visa. It is free to apply. There is no immigration health surcharge and no biometric enrolment fee.

Sponsors can live anywhere in the United Kingdom (England, Scotland, Wales and Northern Ireland) and can be of any nationality, provided they have at least six months' permission to stay in the UK.

## Eligibility

This scheme is open to Ukrainian nationals who were resident in Ukraine prior to 1 January 2022. It is also open to the immediate family members of such Ukrainian nationals (for example: a spouse, a civil partner, an unmarried partner (must have lived together in a relationship for two years), children under-18, parent if you are under-18, fiancé(e) or a proposed civil partner. These individuals may be of other nationalities).

Applicants can apply from Ukraine or a third country but not from inside the UK.

People arriving under this scheme will be able to:

- Live and work in the UK for up to three years; and
- Access healthcare, public funds, employment and other support.

One application is required on behalf of every individual coming to the UK.

The application can be completed by either the sponsor in the UK or the Ukrainian/family member, but information from both is required to complete the form.

## How to apply

To apply please visit <https://www.gov.uk/guidance/apply-for-a-visa-under-the-ukraine-sponsorship-scheme>

The process for a Ukrainian national applying is:

1. You and your sponsor find each other and agree to a match. You may have a friend or acquaintance in the UK who can sponsor you. If you do not currently know anyone in the UK, we understand that charities, faith groups and community organisations are assisting with making connections between individuals.
2. If you have any special requirements, you should check with your sponsor before applying. For example, if you have a young child, are elderly, or have a disability.
3. Either you or your sponsor in the UK fills out the single visa application form online using both parties' details.



4. Passport numbers (alongside completion of eligibility questions and other personal details) for both you and your sponsor will be required to complete the application.
5. **If you have a valid Ukrainian international passport** you will need to upload a copy of the photograph page of your Ukrainian international passport.
6. **If you (or anyone you are traveling with, including children) do not possess a valid passport**, you will need to book and attend an appointment at a visa application centre to process your application, and record your biometrics. Following your appointment, you should wait for your visa to be issued by UK Visas & Immigration before travelling to the UK.
7. After the application is submitted, checks are done on the sponsor, all other adults in the sponsor's household, and on you (the applicant).
8. Once both you and your sponsor have passed the checks, UK Visas & Immigration will issue you with a letter confirming you can travel. This letter allows you to board a plane or other form of transportation to the UK.

## Preparing to travel

You should co-ordinate your arrival with your sponsor and ask them for instructions on how to reach their accommodation from your chosen point of arrival in the UK. At major transport hubs there will be areas where you can get more information if required, for onward travel.

You will be eligible for a single onward journey via national rail, light rail, bus and coach free of charge to your final destination in Great Britain (England, Scotland and Wales). Information on this, including a journey planner is available on the National Rail Enquiries website.

On arrival in the UK, if you did not attend a visa application centre (i.e. you applied entirely online), you will present your permission letter to UK Immigration who will endorse your passport with a six-month entry stamp that confirms your right to work, study and claim benefits in the UK.

Once you are in the UK, you will be able to extend your stay (for up to 3 years) and be issued with a biometric residence permit (BRP). If you have attended a visa application centre and given your biometrics already, you will be given 3 years' leave to enter on arrival.

## After arrival

Once in the UK, the Local Authority (council) where you are based will provide you with additional support when it is required.

Your sponsor and other organisations should also be able to offer support on adapting to life in the UK. This can include finding work, access to benefits and services, such as registering with a GP (doctor) and finding school places for children.

## Further information

For further information please visit:

<https://www.gov.uk/guidance/homes-for-ukraine-scheme-frequently-asked-questions>





## Програма «Дім для українців»

Розпочався прийом заяв за програмою «Дім для українців». Громадяни України, які мають у Сполученому Королівстві спонсора, який відповідає умовам програми і готовий надати їм житло, можуть подавати заяви на отримання візи. Участь у програмі безкоштовна. З осіб, які подають заяву за цією програмою, не стягується імміграційний медичний внесок і плата за реєстрацію біометричних даних.

Спонсори можуть мешкати у будь-якому регіоні Сполученого Королівства (Англії, Шотландії, Уельсу та Північної Ірландії) і мати будь-яке громадянство за умови, що вони мають тимчасовий дозвіл на проживання у Сполученому Королівстві щонайменше на шість місяців.

### Критерії

Ця програма відкрита для громадян України, які проживали в Україні до 1 січня 2022 року. Отримати візу також можуть найближчі родичі цих громадян (наприклад, чоловік/дружина/цивільний партнер, партнер, що не перебуває у шлюбі (за умови спільного проживання та перебування у відносинах як мінімум два роки), діти віком до 18 років, батьки, якщо вам менше за 18 років, наречена, наречений або майбутній цивільний партнер). Ці особи можуть мати інше громадянство.

Заяву можна подавати з України або будь-якої іншої країни, за виключенням Сполученого Королівства.

Особи, які приїжджають за цією програмою, мають право:

- жити і працювати у Сполученому Королівстві протягом періоду до трьох років; а також
- отримувати доступ до державної грошової допомоги, послуг у сфері охорони здоров'я та працевлаштування й іншої підтримки.

Потрібно заповнити окрему форму заяви на кожну особу, яка прибуває до Сполученого Королівства.

Заповнювати заяви можуть як британські спонсори, так і українці чи члени їх сімей, проте необхідно внести у форму дані обох сторін.

### Як подати заяву

Щоб подати заяву, перейдіть за посиланням

<https://www.gov.uk/guidance/apply-for-a-visa-under-the-ukraine-sponsorship-scheme>

Процес подання заяви для громадян України:

Ви і ваш спонсор маєте знайти одне одного та порозумітися. У вас може бути друг або знайомий у Сполученому Королівстві, який може стати вашим спонсором. Якщо у вас зараз немає знайомих у Сполученому Королівстві, ми знаємо, що благодійні організації, релігійні групи та громадські організації допомагають у встановленні контактів між людьми.

Якщо у вас є будь-які особливі вимоги, ви маєте поінформувати про них свого спонсора, перш ніж подавати заяву. Наприклад, якщо у вас є мала дитина, або ви — людина похилого віку чи маєте інвалідність.

Ви (або ваш спонсор у Сполученому Королівстві) маєте заповнити форму заяви онлайн, в якій слід

надати дані обох сторін.

У цій формі потрібно буде ввести номери паспортів (а також відповіді на запитання для перевірки відповідності критеріям та інші персональні дані) для вас і вашого спонсора.

Якщо у вас є дійсний закордонний паспорт громадянина України, ви маєте завантажити копію сторінки свого паспорта з фотографією.

Якщо у вас (або у осіб, які подорожують разом з вами, включаючи дітей) немає дійсного паспорта, вам потрібно буде записатися та прийти на прийом у візовому центрі, щоб там обробили вашу заяву та зареєстрували біометричні дані. Після відвідування візового центру вам слід дочекатися отримання візи від Британської Служби віз та імміграції, перш ніж виїжджати у Сполучене Королівство.

Після подання вами форми ми виконаємо перевірки щодо вашого спонсора, усіх інших дорослих членів домогосподарства спонсора та вас (заявника).

Після успішного завершення цих перевірок Британська Служба віз та імміграції надішле вам письмовий дозвіл на в'їзд. Це лист, на підставі якого ви зможете купити квиток на літак або інший вид транспорту для подорожі до Сполученого Королівства.

## **Підготовка до подорожі**

Ви маєте узгодити прибуття зі своїм спонсором і запитати в нього інструкції про те, як ви можете дістатися до місця проживання від пункту прибуття на територію Сполученого Королівства. У великих транспортних вузлах будуть облаштовані зони, де ви за потреби зможете отримати інформацію про подальшу подорож.

Ви маєте право на безкоштовний проїзд до кінцевого місця призначення у Сполученому Королівстві (Англії, Шотландії та Уельсі) на потягах компанії National Rail, легкорейковим транспортом, місцевими автобусами та міжміськими автобусами. Інформація щодо цього, а також система планування поїздок, доступна на веб-сайті National Rail Enquiries.

Якщо ви не відвідували візового центру (тобто оформляли заяву цілком через інтернет), то після прибуття у Сполучене Королівство ви маєте пред'явити свій письмовий дозвіл і паспорт працівнику Британської імміграційної служби, який поставить у паспорт штамп про в'їзд, що діятиме протягом шести місяців і буде посвідченням права працювати, навчатись і отримувати грошову допомогу у Сполученому Королівстві.

Після прибуття у Сполучене Королівство ці особи зможуть подати заяву на подовження перебування (до 3 років), і їм нададуть біометричну посвідку на проживання (BRP).

Якщо ви відвідали візовий центр і надали біометричні дані, після прибуття ви отримаєте дозвіл на в'їзд на 3 роки.

## **Після прибуття**

Під час перебування у Сполученому Королівстві, місцеві органи влади (місцева рада) за потреби надаватимуть вам додаткову підтримку.

Ваш спонсор та інші організації також мають надавати вам підтримку з адаптації до життя у Сполученому Королівстві. Це стосується пошуку роботи, доступу до грошової допомоги та послуг, наприклад, реєстрація у сімейного лікаря і пошук місць для дітей у школі.

## **Додаткова інформація**

Докладніше дивіться на сайті:

<https://www.gov.uk/guidance/homes-for-ukraine-scheme-frequently-asked-questions>

